



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/16096
28 octubre 1983
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE/INGLES

CARTA DE FECHA 28 DE OCTUBRE DE 1983 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL
YEMEN DEMOCRATICO ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto de la declaración relativa a la invasión militar de Granada por los Estados Unidos que fue difundida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Democrática Popular del Yemen el 26 de octubre de 1983.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente nota como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Abdalla Saleh AL-ASHTAL
Embajador
Representante Permanente

Anexo

Texto de la declaración del Ministerio de Relaciones
Exteriores de la República Democrática Popular del
Yemen sobre la evolución de la situación en Granada

La República Democrática Popular del Yemen ha seguido con suma inquietud la evolución de la situación en Granada, desde la ejecución del anterior Primer Ministro, Maurice Bishop, hasta la llegada de las tropas invasoras estadounidenses en la mañana del martes 25 de octubre de 1983, el desembarco de los infantes de marina estadounidenses en las costas de Granada y la ocupación por esas fuerzas de las principales posiciones gubernamentales, so pretexto de salvar las vidas de civiles extranjeros y de restablecer la seguridad y la estabilidad, en respuesta a la petición de algunos Estados del Caribe cuyas fuerzas han participado simbólicamente en esta invasión. Dichos pretextos no encuentran fundamento alguno en el derecho y las relaciones internacionales y sólo pueden considerarse como un retorno a la antigua política colonialista.

La República Democrática Popular del Yemen condena esta invasión armada colonialista contra la República de Granada, que considera como la continuación de una serie de intervenciones estadounidenses en los asuntos internos de los países de América Central y el Caribe, las cuales han adoptado la forma de presiones políticas, económicas y militares que los Estados Unidos ejercen en el marco de sus actividades hostiles y de sus conspiraciones contra los dos regímenes progresistas de Cuba y Nicaragua, para quebrantar la lucha de los pueblos de América Latina contra las dictaduras y el fascismo.

Lo que sucede actualmente en la República de Granada es sólo un episodio dentro del conjunto de actividades hostiles del imperialismo estadounidense, episodio cuyas formas y apariencias se reproducen en diversas regiones del mundo, en particular en el Oriente Medio y en Europa occidental, donde los Estados Unidos y sus aliados adoptan una política hostil y expansionista para producir perturbaciones, acelerar la carrera de armamentos, producir y almacenar armas nucleares e instalar cohetes teledirigidos en Europa, lo que ha creado la amenaza de una catástrofe nuclear destructora que eliminaría lisa y llanamente la civilización humana.

En el Oriente Medio, los Estados Unidos persisten en apoyar abiertamente la política agresiva y expansionista de Israel y en incitar a este país a ocupar el territorio libanés. Además, conspiran abiertamente contra los derechos del pueblo palestino y contra los intereses vitales de nuestros pueblos árabes, gracias a sus bases militares fijas y móviles, con el fin de restablecer la dominación colonial sobre la región árabe y reprimir el movimiento árabe de liberación nacional. Estos hechos les imponen a los pueblos árabes y a sus fuerzas nacionales progresistas la obligación de hacer frente decididamente a la penetración de ese país en la región árabe, así como a sus proyectos agresivos y expansionistas.

La República Democrática Popular del Yemen condena con la mayor energía la agresión colonialista estadounidense contra Granada, proclama su solidaridad militante con el pueblo granadino, que lucha contra el imperialismo para defender su libertad y la soberanía de su territorio, y lanza un llamamiento a los gobiernos y pueblos del mundo, así como a las fuerzas amantes de la paz, para que condenen esta agresión y presten al pueblo granadino todo tipo de ayuda y apoyo. La República Democrática Popular del Yemen espera, además, que el Consejo de Seguridad y la Asamblea General condenen esta agresión armada y que logren la rápida evacuación por las fuerzas estadounidenses del territorio de Granada. Les pide, asimismo, que garanticen la libertad del pueblo granadino de determinar libremente su estilo de desarrollo de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.

Adén, 26 de octubre de 1983